



Інструкція з експлуатації

Jack F4








Інструкція з безпеки

Для безпечної роботи та забезпечення найкращої функціональності машини необхідно правильно її експлуатувати. Будь ласка, прочитайте інструкцію та дотримуйтесь її.

1	При використанні машини зверніть увагу на основні заходи безпеки.
2	Перед використанням обладнання прочитайте цей посібник та інструкції, зберігайте посібник під рукою.
3	Використовуйте машину, переконавшись у її відповідності стандартам безпеки, прийнятим у вашій країні.
4	Неприпустимо використовувати машину без передбачених виробником засобів безпеки, які повинні бути встановлені належним чином.
5	Машина має експлуатуватися підготовленим оператором.
6	Для безпеки рекомендується одягати захисні окуляри.
7	Вимкніть електроживлення перед виконанням таких дій: <ul style="list-style-type: none">• регулювання заправки нитки, заміна голок, лапок, голкових пластин, двигунів тканини, човників та інших деталей;• ремонт машини;• під час відходу оператора з робочого місця.
8	Коли фрикційний двигун використовується без фрикційної накладки, він повинен бути повністю зупинений.
9	Якщо масло або інша рідина потрапила на шкіру або в очі, ретельно промийте місце водою та за необхідності зверніться до лікаря. Якщо рідина була випадково проковтнута, зверніться до лікаря негайно.

10	Для налаштування, модифікації та ремонту машини потрібні кваліфіковані фахівці. Використовуйте лише запчастини, рекомендовані виробником. Виробник не несе відповідальність за несанкціоновані модифікації машини.
11	Технічне обслуговування та контроль повинні здійснюватися підготовленим персоналом чи кваліфікованими техніками. <ul style="list-style-type: none"> • Зупиніть машину негайно при виявленні найменшого збою в роботі електронних компонентів. • Компресор повинен бути від'єднаний від машини перед ремонтом або обслуговуванням обладнання машини з пневматичними частинами.
12	Для кращої продуктивності машину необхідно регулярно очищати.
13	Правильне встановлення основи машини — запорука успішної роботи та низького рівня шуму.
14	Для підключення до мережі використовуйте відповідну вилку. Обов'язково заземліть обладнання, це потрібно для безпеки оператора.
15	Ця машина може використовуватись лише за призначенням.

Пам'ятка для оператора

	Не відкривайте захисні кришки та не торкайтеся деталей під ними, щоб уникнути ураження електричним струмом.
	Не використовуйте машину зі знятими: захистом ременя, запобіжником або іншими пристроями, щоб запобігти травматизації.
	Не допускайте попадання волосся, пальців або одягу в маховик, пристрій для намотування нитки, ремінь чи двигун машини.
	Не встромляйте пальці під голку або під кришку намотувача нитки в процесі роботи машини.
	Вимикайте живлення перед переміщенням головки машини для запобігання травматизму від непередбаченого запуску машини.

Пам'ятка для оператора

	Якщо машина обладнана сервомотором, пам'ятайте, що сервомотор працює безшумно, коли машина перебуває в стані простою. Вимикайте живлення, щоб уникнути травматизму через непередбачений запуск машини.
	Ніколи не використовуйте швейну машину без заземлення, щоб уникнути ураження струмом.
	Вимкніть кнопку живлення перед від'єднанням або приєднанням вилки живлення, щоб уникнути ураження струмом та поломки електричного обладнання.
	Не очищайте машину агресивними миючими засобами.
	Не використовуйте повну потужність двигуна в перший місяць експлуатації.

1. Технічні характеристики

Модель	Голка	Кількість ниток	Довжина стібка	Висота підйому лапки	Макс. швидкість (ст/хв)	Матеріали	Габарити (мм)	Вага (кг)
F4	DBx1 11-18#	2	5	5-13	5000	Для легких та середніх	645x248x550	32/38.7
F4-H	DPx5 18-21#	2	5	5-13	3500	Для легких, середніх та щільних	645x248x550	32/38.7
F4-7	DBx1 11-18#	2	7	5-13	3500	Для легких та середніх	645x248x550	32/38.7
F4-H-7	DPx5 18-21#	2	7	5-13	3500	Для легких, середніх та щільних	645x248x550	32/38.7

2. Підготовка до роботи

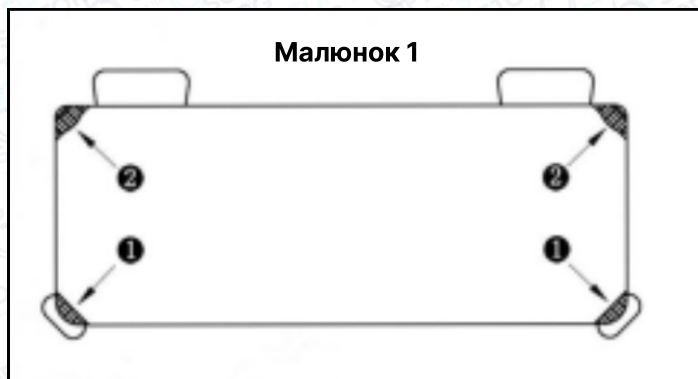
Перед роботою

1	Ніколи не вмикайте машину, якщо масляний піддон не заповнений маслом.
2	Після увімкнення машини перевірте напрямок обертання двигуна. Щоб це зробити, поверніть маховик рукою, опустіть голку вниз та увімкніть кнопку живлення. Спостерігайте за маховиком (маховик повинен обертатися проти годинникової стрілки). Якщо обертання йде в неправильному напрямку, потрібно відключити живлення й виконати фазування.
3	Переконайтеся, що напруга та фаза (однофазні або трифазні) виставлені правильно. Перевірте показники та порівняйте їх із показниками на заводській табличці двигуна.

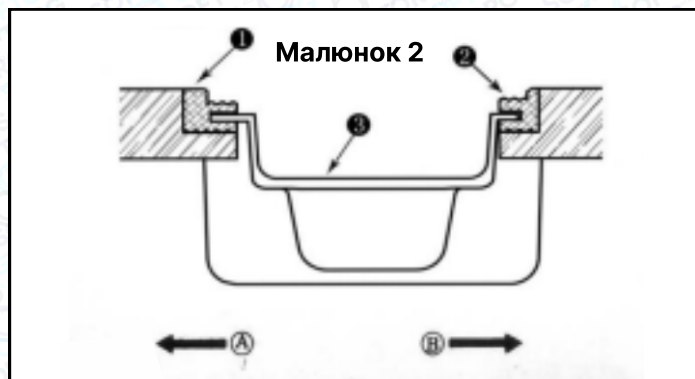
Встановлення масляного піддона

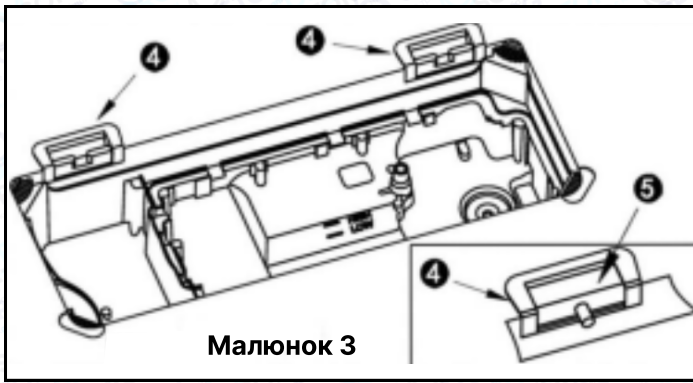
1	Спочатку зафіксуйте утримувач та подушку масляного піддона в чотирьох кутах, а потім встановіть піддон на підставку та стіл, як показано на малюнках 1-4. Переконайтеся, що два тримачі направлені на оператора під час встановлення, а дві подушки масляного піддона знаходяться збоку. Вони мають бути з'єднані з гачком голови машини.
2	Вставте з'єднувальний гак головки машини в отвір основи та переконайтеся, що він увійшов до основи головки, як показано на малюнку.

Малюнок 1

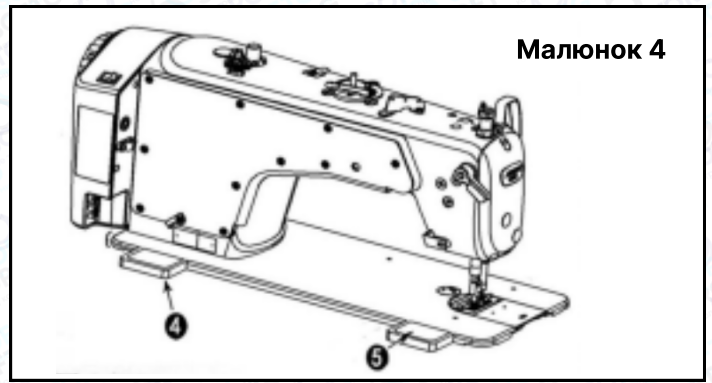


Малюнок 2





Малюнок 3



Малюнок 4

3. Змащення

Мастила та масла, що використовуються у швейній промисловості, можуть призводити до алергічних явищ в обслуговчого персоналу. При заміні масла необхідно дотримуватися правил особистої гігієни та промислової санітарії.

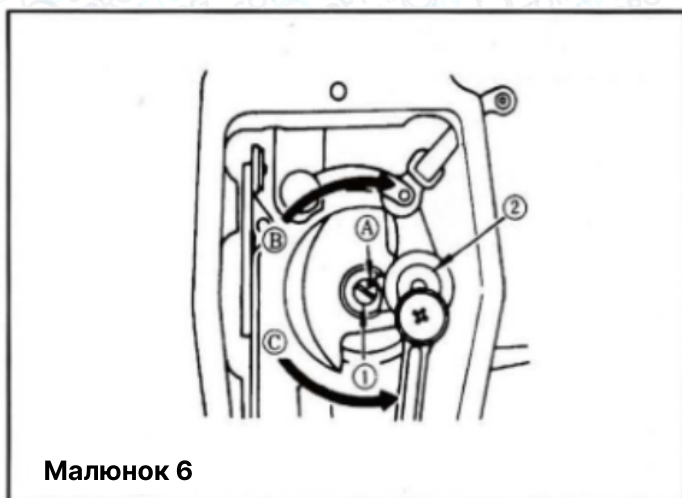
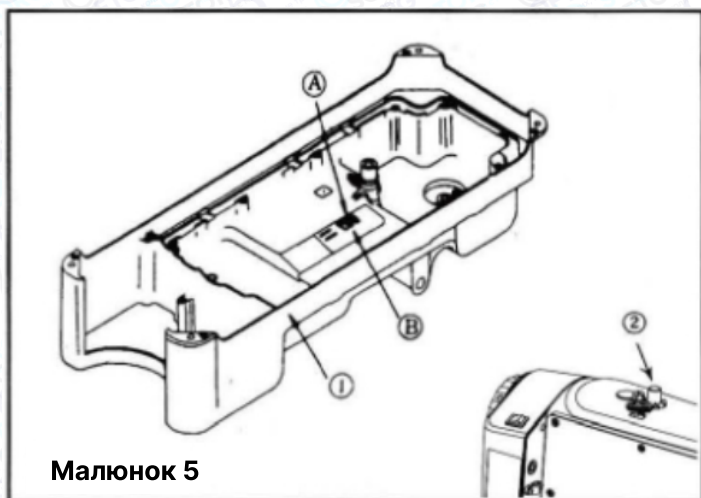
Перед включенням машини:

1	Залейте масло в піддон до позначки High (A).
2	Якщо рівень масла стане меншим від позначки B (Low) в процесі експлуатації машини, долийте масло до рівня A.
3	Після заливання масла та включення машини ви побачите бризки масла через контрольне вікно. Це означає, що рівень достатній.
4	Зверніть увагу, що кількість бризок масла в контрольному вікні не пов'язана з кількістю масла в піддоні.
5	Заміну масла слід проводити через 1 місяць після першого запуску машини. Надалі кожні пів року.

Увага!

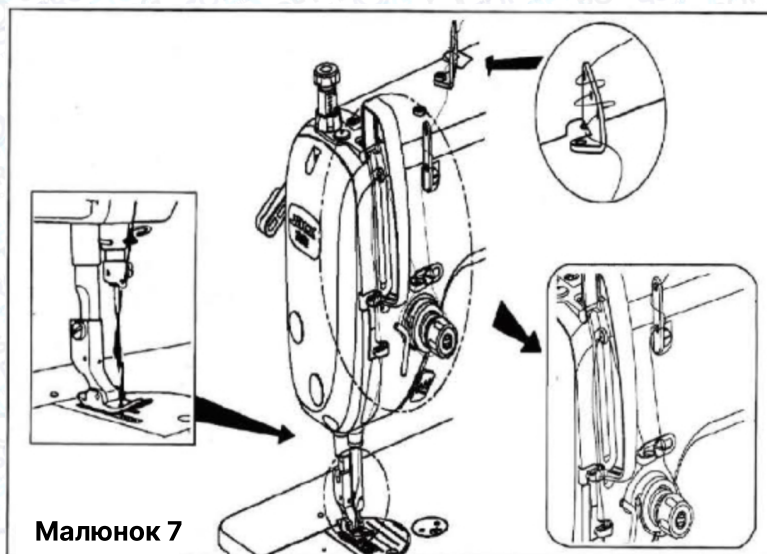
Якщо ви здійснюєте перший запуск машини або вона не використовувалась тривалий період, швидкість не має перевищувати 1800 - 2200 об/хв. Дайте їй попрацювати в такому режимі близько 10 хвилин.

Кількість масла, що подається до деталей на лицьовій панелі машини, можна контролювати за допомогою регулювального гвинта головного валу.



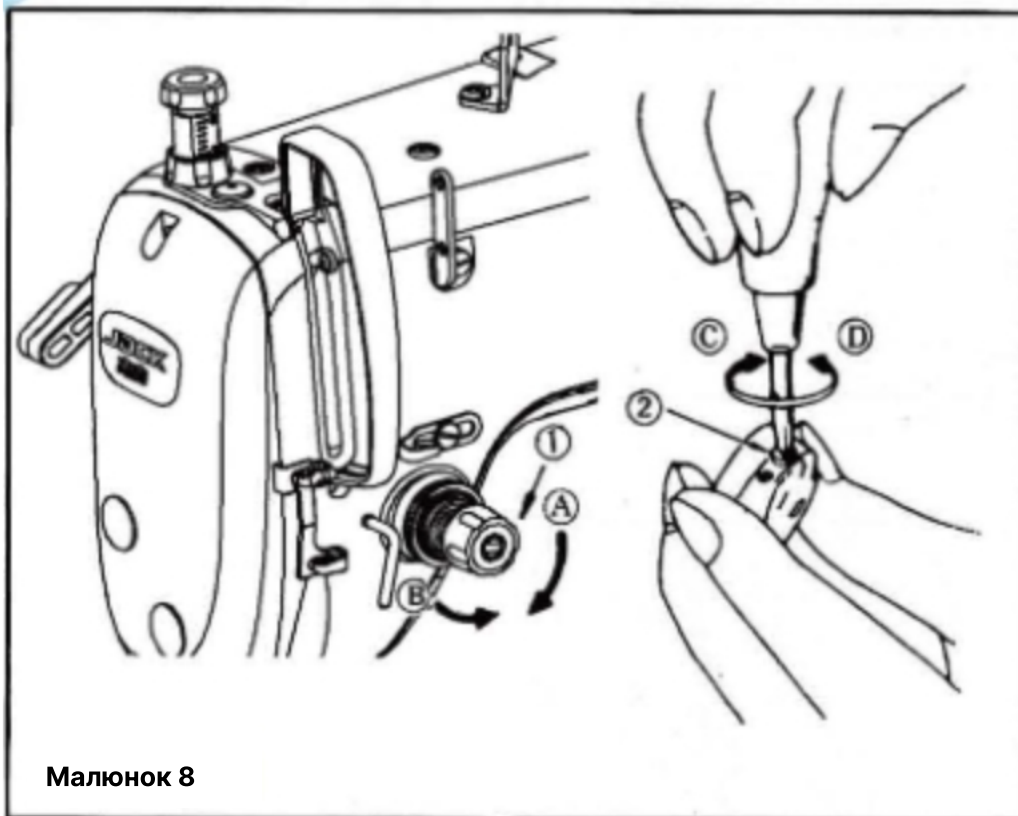
4. Заправлення нитки в машину

Заправлення верхньої нитки проводиться згідно з малюнком:



5. Регулювання натягу нитки

1	Відрегулюйте натяг голкової нитки за допомогою гайки регулювання натягу відповідно до специфікацій шиття.
2	Коли ви повертаєте гайку (1) за годинниковою стрілкою (у напрямку А), натяг голкової нитки збільшується, а якщо проти годинникової стрілки – зменшується.

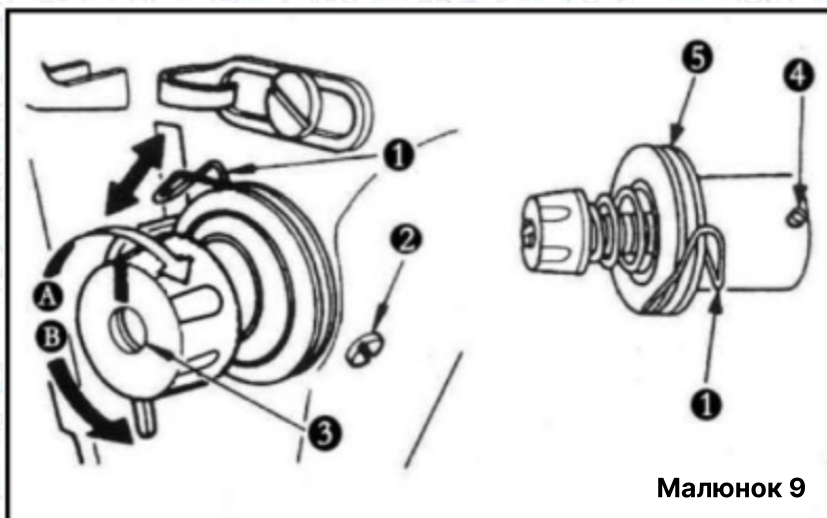


Малюнок 8

Регулювання натягу нижньої нитки

При повороті гвинта регулювання натягу (2) за годинниковою стрілкою (напрямок С), натяг нижньої нитки буде збільшуватися, і навпаки, якщо повертати у напрямку D.

6. Регулювання пружини ниткопритягувача



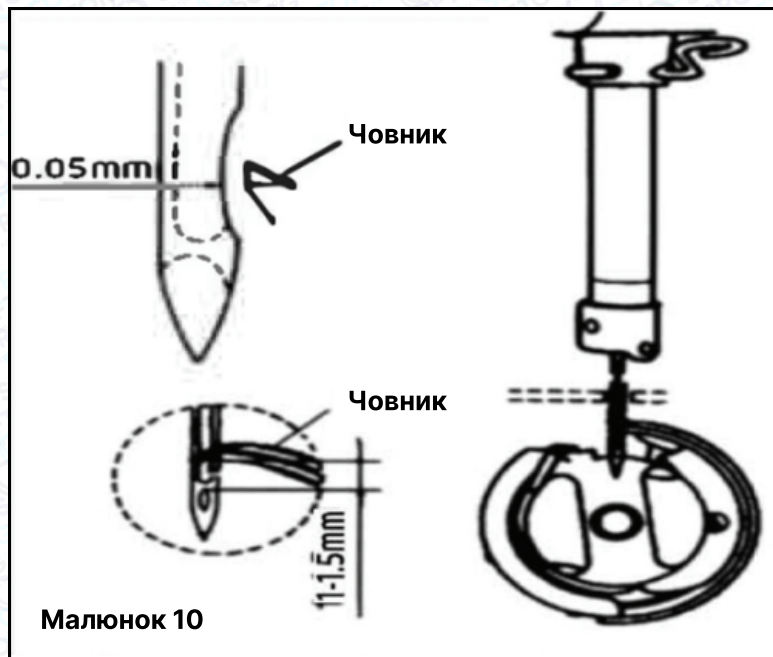
Щоб відрегулювати натяг пружини, потрібно:

1	Ослабити гвинт (2).
2	Коли ви повертаєте гвинт регулювання натягу (3) проти годинникової стрілки (у напрямку B), натяг пружини ниткопритягувача зменшуватиметься.
3	При повороті гвинта регулювання натягу за годинниковою стрілкою (у напрямку A) натяг пружини збільшиться.

Зміна тиску пружини ниткопритягувача

1	Послабте гвинт (2) та зніміть натяжний важіль.
2	Послабте гвинт (4) та зніміть натяжний штифт.
3	При повороті натяжного штифта за годинниковою стрілкою (у напрямку A) тиск буде збільшуватися.
4	При повороті штифта проти годинникової стрілки (у напрямку B), тиск буде зменшуватися.

7. Синхронізація човника та голки



Відрегулюйте синхронізацію між голкою та човником таким чином: поверніть маховик, щоб голководій опустився до нижньої точки його ходу, послабте гвинт.

Регулювання висоти голководія

- | | |
|---|---|
| 1 | Опустивши голководій, ви побачите через край внутрішнього човника, що отвір для голки на рівні 1/2. Поверніть проріз кришки голки вліво, потім затягніть гвинт. |
|---|---|

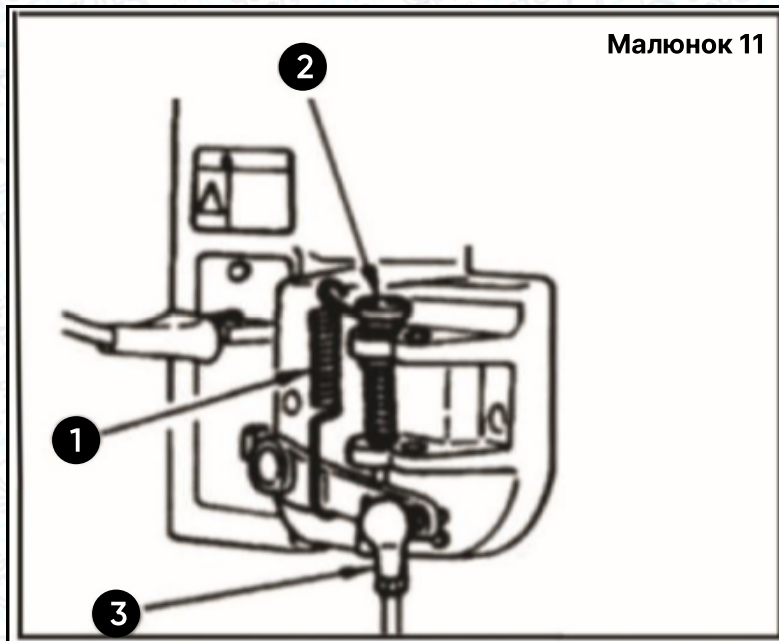
Регулювання положення човника

- | | |
|---|--|
| 1 | Спочатку перемістіть човник у напрямку найнижчого положення голкової планки. Спостерігайте за взаємодією човника та голки від 1 мм до 1,5 мм: коли вістря леза човника буде по центру голки, затягніть гвинти човника. |
|---|--|

Важливо!

- | | |
|---|---|
| 2 | <ul style="list-style-type: none">• Якщо зазор занадто малий, це призведе до стирання кінчиків човника. Якщо він занадто великий, під час шиття будуть пропущені стібки.• Тип човника під час заміни повинен відповідати типу човника, встановленому у швейній машині на виробництві.• Голка повинна бути того ж типу, що вже встановлена в обладнанні. Якщо використовується голка іншого типу, необхідно перевірити відповідність рекомендаціям виробника |
|---|---|

8. Тиск та хід педалі

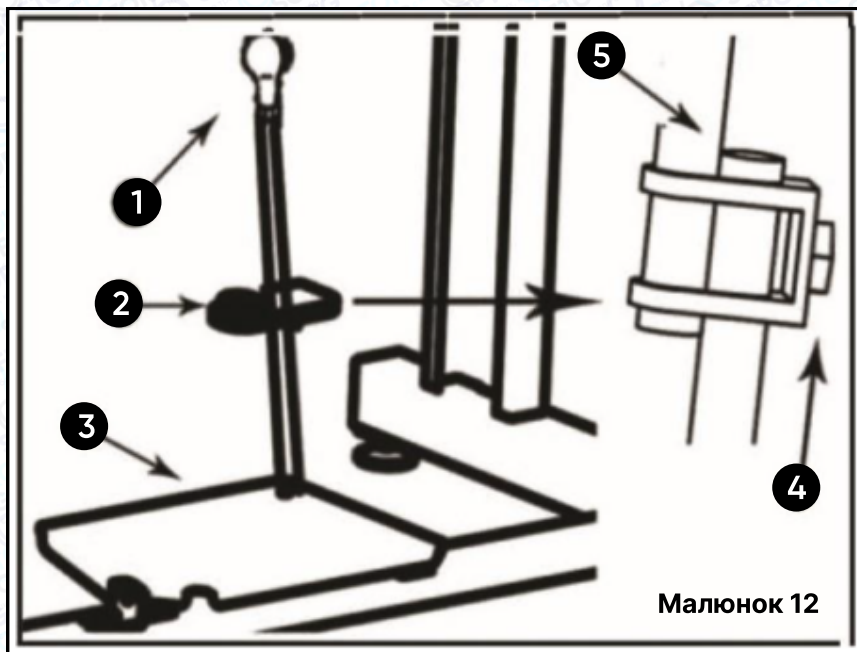


1	<p>Змінювати тиск, необхідний для натискання на передню частину педалі, можна за допомогою положення пружини регулювання на педалі.</p> <ul style="list-style-type: none">• Тиск зменшується, якщо затягнути пружину з лівого боку.• Тиск збільшується, якщо затягнути пружину з правого боку.
2	<p>Змінювання тиску, необхідного для натискання на задню частину педалі за допомогою регулювального гвинта</p> <ol style="list-style-type: none">1. Тиск збільшується при затягуванні гвинта.2. Тиск зменшується, якщо гвинт послабити.

Регулювання ходу педалі

Хід педалі збільшується, якщо вставити шток у правий отвір.

9. Регулювання педалі



Встановлення шатуна

- | | |
|---|---|
| 1 | Переміщуйте педаль вправо або вліво у напрямку, вказаному стрілкою, щоб сферична голівка та шатун поєдналися. |
|---|---|

Регулювання кута педалі

- | | |
|---|---|
| 1 | Кут встановлення педалі можна вільно регулювати, змінюючи довжину шатуна. |
| 2 | Послабте регульовальний гвинт та відрегулюйте довжину шатуна. |

10. Регулювання висоти підйому лапки

Стандартна висота притискної лапки, встановлена за допомогою колінного підйомника, становить 10 мм. Ви можете відрегулювати підйом притискної лапки до 13 мм за допомогою регульовального гвинта (1).

Коли ви відрегулювали підйом притискної лапки до 10 мм, переконайтеся, що нижній кінець голководія (2) в найнижчому положенні не торкається притискної лапки (3).



Малюнок 13

Вимоги щодо охорони навколишнього середовища

1	Утилізуйте відпрацьоване масло та інші відходи відповідно до місцевих вимог та законодавства щодо охорони навколишнього середовища.
2	Будь ласка, відключайте живлення після використання машини, щоб знизити споживання енергії.
3	Будь ласка, використовуйте машину відповідно до вимог, наведених в інструкції, щоб продовжити термін служби виробу та зменшити утворення відходів.
4	Не поведіться з машиною та її приладдям як зі звичайним побутовим сміттям. Будь ласка, дотримуйтесь місцевих законів, що регулюють утилізацію обладнання та приладдя, а також підтримуйте операції з перероблення.

Інструкція до блоку керування

Інструкція з техніки безпеки

1	Будь ласка, уважно прочитайте цей посібник перед встановленням та налаштуванням.
2	Встановлення та експлуатація повинні здійснюватися під керівництвом професійно підготовленого персоналу.
3	Не дозволяється змінювати конструкцію та будь-які деталі двигуна, в іншому випадку клієнт несе повну відповідальність за наслідки несанкціонованої модифікації.
4	Перевірте безпеку підключення до заземлення та дотримуйтесь діапазону напруги та технічних вимог, зазначених на заводській табличці.
5	Будь ласка, тримайте ноги подалі від регулятора швидкості під час увімкнення та вимкнення живлення машини.
6	Ви повинні відключити живлення при виконанні нижчезазначених операцій: <ul style="list-style-type: none">• встановлення машини;• встановлення/ремонт блоку керування;• заправка нитки, заміна голки, човника та інших частин машини;• технічне обслуговування обладнання, коли воно знаходиться в режимі очікування.
7	Налаштуванням системи керування та технічним обслуговуванням має займатися кваліфікований персонал.
8	При вимкненні живлення треба почекати 20 секунд перш ніж знову увімкнути машину.

1. Встановлення стрижня, що регулює швидкість.

Під час встановлення стрижня, що регулює швидкість, слід переконатися в тому, що він розташований перпендикулярно педалі. Рекомендований кут розташування педалі відносно площини підлоги — 15 градусів (див. малюнки нижче).

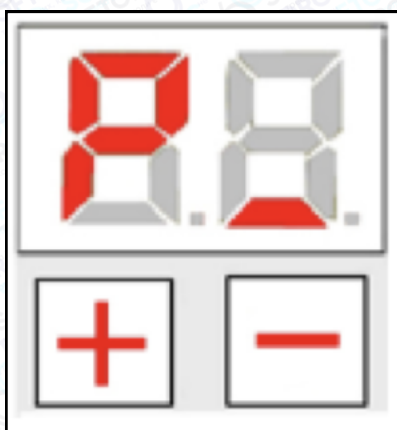


Малюнок 1



Малюнок 2

2. Інструкція до панелі управління

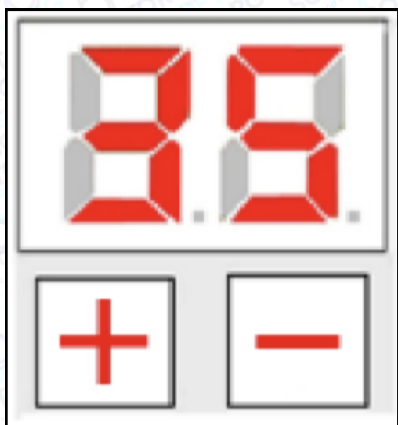


За замовчуванням в інтерфейсі перша лампа показує "P", а друга "_" (нижнє підкреслення означає нижнє положення)

Малюнок 3

1. Налаштування параметрів

1.1 Швидкість

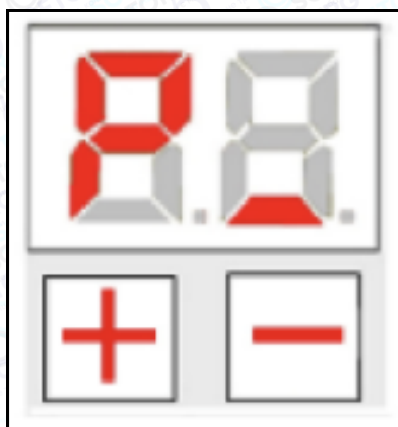


На панелі з'явиться буква "P". Потім натискайте "+" та "-" для налаштування швидкості. Протягом 3 секунд після встановлення задану швидкість буде збережено і панель знову відобразить "P". Наприклад, цифра 35 означає 3500 об/хв.

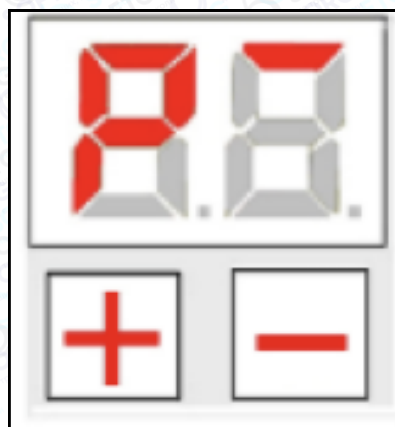
Мал. 4 Інтерфейс регулювання швидкості

1.2 Положення голки

На панелі з'явиться "P". Потім натисніть + на 3 секунди, після чого встановіть верхнє або нижнє положення (див. приклади на малюнках нижче)



Мал. 5
Нижнє положення



Мал. 6
Верхнє положення

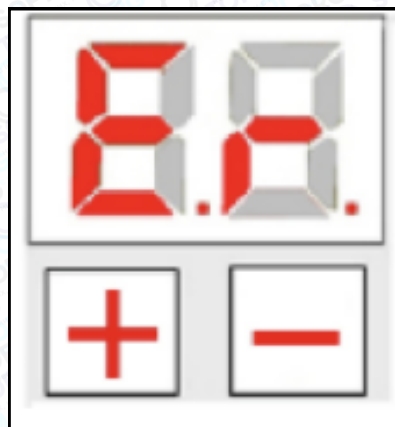
1.3 Скидання до заводських налаштувань

У разі збоїв у роботі блока управління або неправильно встановлених параметрів, коли панель на панелі з'являється код помилки E5/E7, користувач може скинути налаштування до заводських.

Дочекайтесь, поки на панелі з'явиться "P". Потім затисніть "-" на 3 секунди, панель покаже "OK", це означає успішну операцію. У разі невдачі панель покаже Er. (помилка). Як це виглядає показано на малюнках нижче.



Мал. 7
Ок



Мал. 8
Помилка

1.4. Код помилки

Коли панель показує "Er.", натисніть та з'ясуйте код помилки. Панель демонструватиме код помилки, поки її причини не будуть усунені, а потім знову покаже "P".

3. Умови експлуатації

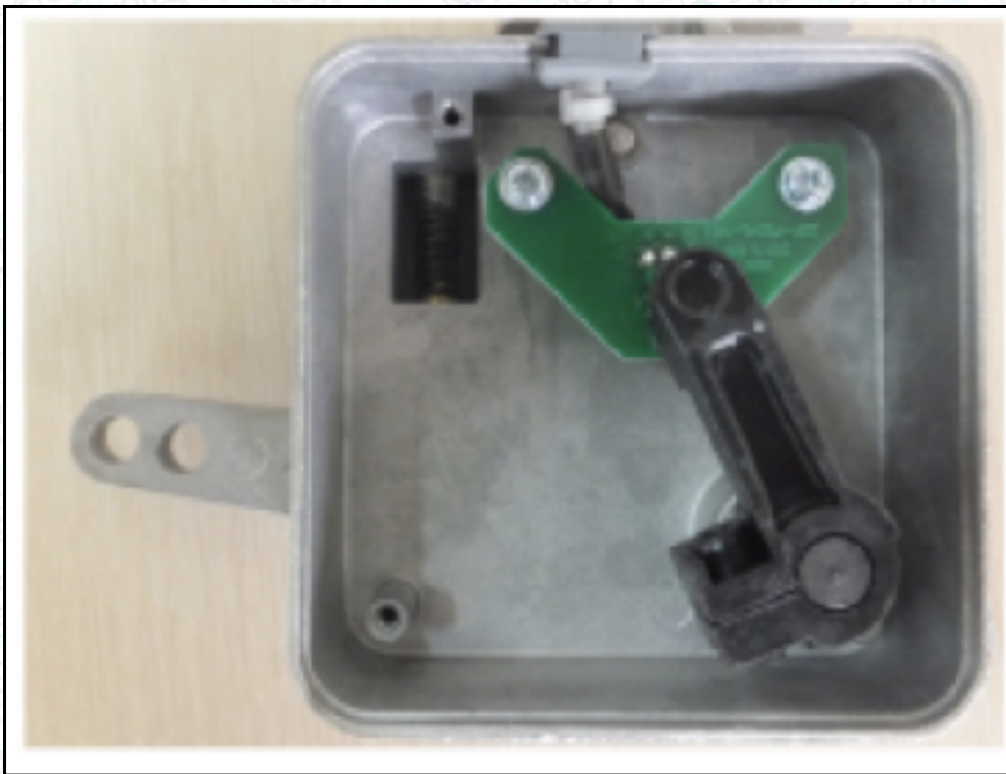
1	Тримайте блок управління подалі від джерел сильних магнітних коливань та радіаційного випромінювання.
2	Діапазон робочих температур має бути в межах від - 5 до + 40°C.
3	Не використовуйте машину поблизу джерел тепла (ТЕНи, радіатори тощо)
4	Не використовуйте техніку за умов високої вологості.

5	Не розташовуйте машину поблизу хімічних або вибухонебезпечних речовин.
6	У місці зберігання двигуна та блоку управління повинна бути хороша вентиляція або провітрювання.
7	Уникайте перепадів напруги.
8	Для забезпечення оператора має бути правильно виконане заземлення.

4. Технічне обслуговування, загальні поради щодо усунення несправностей

При поломках машини її технічне обслуговування та усунення несправностей мають виконуватися лише персоналом, що пройшов спеціальне навчання.

1	<p>При включенні живлення блоку управління нічого не відбувається.</p> <p>Перевірте, чи все в порядку з електроживленням (роз'єми, вилку), чи не згорів запобіжник (замініть на запобіжник такого ж типу, для заміни спочатку відкрийте кришку).</p>
2	<p>З підключенням блоку управління все гаразд, але при натисканні педалі двигун не працює.</p> <p>Перевірте, чи все гаразд із роз'ємом регулятора швидкості, чи нормально він підключений до гнізда в блоці управління. А також, чи не вийшов із ладу сам регулятор.</p>
3	<p>Двигун не зупиняється.</p> <p>Перевірте, чи не змінилося положення магнітної котушки.</p> <p>Відкривши стрижень, що регулює швидкість, відрегулюйте положення пластикового важеля, що коливається, та магнітної котушки (вона повинна знаходитися на датчику Холла).</p>



Мал. 9 Положення після зупинки двигуна

4	<p>Якщо запобіжник моментально згоряє при включенні машини та проблема не вирішується після заміни його на такий же запобіжник, з тими самими характеристиками, звертайтеся до сервісних центрів місцевих представників компанії.</p> <p>У разі виникнення інших проблем ви можете звернутися до місцевого представника компанії.</p>
---	---

Список кодів помилок

Код	Причина	Рішення
OF	Якщо машина не використовується понад 30 хвилин і вона перейшла в режим очікування; якщо в мережі надто низька напруга.	Натисніть "+" або "-" для "пробудження" машини; якщо все ще з'являється помилка "oF", перевірте напругу в мережі.

Код	Причина	Рішення
E1	Двигун заклинило Роз'єм/штекер двигуна погано закріплений або випав	Двигун працював занадто довго. Перезапустіть машину за кілька хвилин. Перевірте, чи не надто важкий для машини матеріал. Можливо треба долити масло. Перевірте, чи в порядку роз'єм.
E2	Збій/несправність контролера двигуна	1 Зазвичай ця проблема виникає через надмірно довге використання машини або це проблема БТІЗ (Біполярний транзистор з ізолюваним затвором). Якщо перезапуск нічого не дає, зверніться до сервісного центру. 2. Перевірте роз'єм.
E4	Кодувальний пристрій двигуна не працює	Перевірте, чи все нормально з роз'ємом, чи не від'єднався та не пошкоджений кабель.
E5	Неправильне положення голки	Перевірте, чи нормально під'єднаний роз'єм, чи немає проблеми з датчиком Холла. Якщо встановлено, що помилка E5 з'явилася через цю проблему, натисніть "-" на 3 секунди для вимкнення цієї функції.
E6	Проблема зі стрижнем, що регулює швидкість	Перевірте, чи надійно під'єднано роз'єм, а також цілісність кабелю кодувального пристрою.
E7	Аварійний вимикач захисту головки машини	Перевірте, чи в стійкому стані перебуває головка машини. Тимчасово, до того, як ви звернетесь до спеціаліста, можна відключити цю функцію, утримуючи "-" протягом 3 секунд.

Код	Причина	Рішення
Еb	Перевантаження системи по напрузі	Негайно вимкніть живлення та перевірте, чи не перевищує напруга джерела електроживлення 264 В. Якщо це так, треба вжити заходів для відновлення номінальної напруги (220 В), після чого знову увімкнути машину. Або змініть параметр "Y" на 0.
Еc	Недостатня напруга в системі	Негайно вимкніть живлення та перевірте, чи напруга джерела електроживлення не впала нижче ніж 154 В. Якщо це так, після вживання заходів для відновлення номінальної напруги (220 В), машина знову почне працювати. Або змініть параметр "R" на 0.

Примітка

Після того, як система видасть помилку, машина не зможе працювати. Панель продовжить відображати будь-який код помилки. Якщо помилку не вдається усунути, будь ласка, вчасно зв'яжіться з представником сервісного центру.



SOFTORG

не треба інших, коли є ми

Softorg – це експертні комплексні рішення для виробництв легкої промисловості та оптовий продаж промислового швейного обладнання.



25 механіків та інженерів

найбільший кваліфікований штат в Україні



2000 кв.м.

складських приміщень на території України



більш ніж

1000

задоволених клієнтів



20 партнерів

розвинута дилерська мережа



4 шоуруми

загальною площею 400 кв.м.



softorg.com.ua



Сервіс центр:

(044) 390-47-00

Відділ запчастин:

(044) 499-88-08

Відділ продажів:

(044) 290-76-60



zakaz@softorg.com.ua



Одеса, Київ, Львів,
Дніпро, Харків,
Хмельницький



Графік роботи:

Пн-Пт: 9:00-18:00